

WILLIUS

CESOIE A LEVA CON PREMILAMIERA SPECIALE

Tavola in ghisa piattata, ottimamente nervata e robusta. Guida per tagliare parallelo e in sbieco, guida per la squadratura e registro a molla regolabile a mezzo di manovella e vite. Premilamiera speciale incernierato, che offre la possibilità del taglio continuo, di manovra facilissima. La leva è ottimamente registrata ed equilibrata in modo da permettere un taglio facile e perfetto. Il basamento è ben fissato e collegato mediante un tirante.



art. 308 p.s.

Hand lever shearing machines with special blank holder - art. 308 p.s.

Table made of planed cast-iron in a sturdy and strongly ribbed construction. Gauges for parallel and inclined cut, as well as gauge for right-angle cut. Adjustment device and spring-type adjuster operated by cranking handle and screw. Special hinge-type sheet holddown for continuous cut, easy to handle. The lever has been perfectly adjusted and balanced for the execution of easy and clean cuts. The base is rigidly fixed and connected by means of a tie rod.

Cisailles à levier avec un presse feuille spécial - art. 308 p.s.

Table en fonte finement rabotée, bien nervurée et très solide. Butée pour couper en parallèle et en biais, guidage pour équarrer et butée à ressort réglable à l'aide d'une manivelle et d'une vis. Presse-feuille spécial orientable et éclipseable qui offre la possibilité d'une coupe continue, très facile à manier. Le levier est parfaitement réglé et équilibré permettant une coupe facile et parfaite. Le socle est bien fixé et relié par une barre de tension.

Handtafelschere mit speziellem Blechniederhalter - art. 308 p.s.

Tisch aus gehobeltem Guß in robuster und stark verrippter Ausführung. Anschläge zum Parallel- und Schrägschneiden, Anschlag zum Rechtwinkligschneiden und Einstellvorrichtung durch Verstellfeder mittels Handkurbel und Spindel. Spezieller Blechniederhalter in Scharnierausführung, welcher ein fortlaufendes Schneiden und leichte Bedienung ermöglicht. Der Hebel ist optimal eingestellt und ausgewogen, um ein leichtes und perfektes Schneiden zu ermöglichen. Das Grundgestell ist solide befestigt und mittels einer Zugstange verbunden.

nome telegrafico code name nom télégraphique Kurzbezeichnung		ELKA	ETA	ESEDRA	
lunghezza utile useful length longueur utile Nutzlänge	mm	750	1020	1020	
per lamiera R=40 kg/mm ² fino a for sheet thickness R=40 kg/mm ² up to pour épaisseur tôle R=40 kg/mm ² jusqu'à für Blechstärke R=40 kg/mm ² bis	mm	1	1,5	2	
sporgenza totale del registro total projection of gauge déplacement de la butée Gesamtüberstand des Anschlags	mm	380	550	550	
peso weight poids Gewicht	circa kg	230	390	420	